

Le 8 décembre 2011

December 8, 2011

Coram : Les juges LeBel, Abella et  
Cromwell

Coram: LeBel, Abella and Cromwell JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

D.L.

D.L.

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

P.M.

P.M.

Intimée

Respondent

- et -

- and -

Procureur général du Canada et Procureur  
général du Québec

Attorney General of Canada and Attorney  
General of Quebec

Intervenants

Interveners

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-018969-089, 2009 QCCA 1712, daté du 16 septembre 2009, est rejetée sans dépens.

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-018969-089, 2009 QCCA 1712, dated September 16, 2009, is dismissed without costs.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.